

# Spittelfest 2015

## Hereinspaziert!



Berner  
**Generationen  
Haus**

---

8.–14. Juni 2015  
*im Burgerspital*



**Burgergemeinde  
Bern**



---

## *Hereinspaziert!*

**Feiern Sie mit uns den Beginn des Sommers und entdecken Sie Berns neue Stadtoase.**

In der Woche vom 8. bis 14. Juni 2015 steigt im Burgerspital das offizielle Eröffnungsfest des Berner GenerationenHauses. Alle Partnerinnen und Partner im Berner GenerationenHaus stellen ihre Projekte vor. Der Innenhof des Burgerspitals, wird mit einer Bühne ins Zentrum gerückt. Freuen Sie sich auf spannende Acts und Darbietungen von lokalen Künstlern sowie verschiedenste Veranstaltungen und Überraschungen für Gross und Klein, Jung und Alt.

**Überall im Burgerspital verbergen sich kleine und grosse Attraktionen, die gefunden werden wollen!**

Die Vision wurde zur Realität – die Türen des Berner GenerationenHauses stehen offen. Während vieler Jahrzehnte wurde das Burgerspital ausschliesslich als Altersinstitution genutzt. Nach der zweijährigen Umbauphase ist das Haus, seit dem letzten November, für die gesamte Bevölkerung zugänglich. Das Berner GenerationenHaus im Burgerspital ist einmalig in Bern. Die Burgergemeinde Bern stellt die Generationen ins Zentrum und bietet mit dem Mietermix im Erdgeschoss sowie mit der Altersinstitution «Der Burgerspittel am Bahnhofplatz» im zweiten Stock, ein einzigartiges Angebot. Als Anlaufstelle im Herzen der Stadt können sich Kinder, Jugendliche, Erwachsene, Familien und alte Menschen treffen und umfangreiche Dienstleistungen wie Information, Beratung, Begleitung, Vermittlung oder Weiterbildung rund um das Thema Zusammenleben in Anspruch nehmen. Der «Burgerspittel am Bahnhofplatz» bietet pflegebedürftigen Menschen umfangreiche Pflege und Betreuung. So können Begegnung und Kommunikation gelebt werden.

*Kommen Sie vorbei – wir freuen uns!*

---

# Veranstaltungen

---

## Adventurerooms

*Neueröffnung des originalen  
Real-Life Escape Games im  
GenerationenHaus*

Ab sofort gibt es aus dem Keller-  
geschoss des Burgerspitals kein  
Entrinnen mehr! Die in Bern erfunden-  
en und nach kurzer Zeit bereits  
weltweit bekannten Adventurerooms  
eröffnen einen neuen Ableger im  
GenerationenHaus. Teilnehmer  
haben 60 Minuten, um aus einem  
Raum zu flüchten. Fühlen Sie sich  
wie in einem Adventure Game.

**Fr., 12. Juni bis So., 14. Juni  
jeweils von 12 bis 22 Uhr**

*Im Berner GenerationenHaus  
im Untergeschoss*

---

## Alzheimervereinigung Bern

*Berufe aus dem Koffer*

Lust Ihr Gedächtnis zu testen?  
Machen Sie beim heiteren Berufe-  
raten mit. Ordnen Sie alte Gegen-  
stände und Arbeitsinstrumente  
früheren Berufen zu.

**Sa., 13. Juni von 10 bis 17 Uhr  
So., 14. Juni von 10 bis 16 Uhr**

*Im Berner GenerationenHaus*

---

## Alzheimervereinigung Bern

*Gedächtnisspiele am Computer*

Am Computer können Sie kleine Ge-  
dächtnisspiele machen und darüber  
diskutieren.

**Sa., 13. Juni von 10 bis 17 Uhr  
So., 14. Juni von 10 bis 16 Uhr**

*Im Berner GenerationenHaus*

---

## Benevol Bern

*Tête-à-Tête*

Kennen Sie Benevol Bern schon?  
Lassen Sie sich in einer lockeren  
Atmosphäre die bereichernden Ein-  
satzmöglichkeiten und Freiwilligen-  
einsätze vorstellen und inspirieren.

**Fr., 12. Juni von 10 bis 16 Uhr  
Sa., 13. Juni von 10 bis 16 Uhr**

*Im Berner GenerationenHaus*

---

## Berner GenerationenHaus

*DJ's Lounge*

Wenn im Innenhof die letzte Band  
gespielt hat, geht es in den Katakomben  
des Burgerspitals erst richtig los  
mit Bar und elektronischer Musik in  
stimmiger Atmosphäre. Der Zugang  
erfolgt direkt über den Bahnhofplatz,  
die Besucherzahl ist beschränkt.

**Fr., 12. Juni und Sa., 13. Juni  
von 21 bis 2 Uhr**

*Im Berner GenerationenHaus in den  
Kulturräumen 2. UG Ost*

---

## Berner GenerationenHaus

*Dogdance ★*

Zum Dogdance gehört das Einstu-  
dieren von Tricks wie Slalom, Rolle,  
Pfötchen geben oder Sprünge über  
die Arme. Die Verständigung zwi-  
schen Hund und Mensch ist dabei  
essentiell. Dogdancer werden Ihnen  
einen Einblick in diese etwas andere  
Sportart geben.

**Mi., 10. Juni von 16 bis 17 Uhr**

*Im Berner GenerationenHaus*

---

## Berner GenerationenHaus

*On Stage – Schülerbands und  
Schülerchöre ★*

Klatsche, singe und tanze im Check-  
point zu den Klängen der Schüler-  
bands und Schülerchöre. They will  
rock you!

**Fr., 12. Juni von 17 bis 22 Uhr**

*Im Berner GenerationenHaus*

---

## Berner GenerationenHaus

### *Gurtenbähnli* ★

«Tschu Tschu Tschu e lisebahn chunnt!» Kinder müssen sich an diesem Wochenende nicht gedulden, bis sie endlich auf dem Gurten angelangt sind, um mit der Kleinisenbahn zu fahren. Eine Pocket-Version steht abfahrtbereit im Kapellenhof rund um den Spielplatz. «... wär im Sack es Billet (CHF 0.50) het, dä cha mit cho riite.»

**Sa., 13. Juni von 10 bis 17 Uhr**

**So., 14. Juni von 10 bis 15 Uhr**

*Im Kapellenhof beim Spielplatz*

---

## Berner GenerationenHaus

### *Spittelmärit*

Ein kunterbunter Märit mit Trouvaillen aus dem Burgerspital, Mehl aus der über 500 Jahre alten Mühle Schönenbühl und Produkten der burgerlichen Pachtbetriebe.

**Sa., 13. Juni von 10 bis 16 Uhr**

*Im Innenhof des Burgerspitals*

---

## Berner GenerationenHaus

### *Eintauchen in die Geschichten von Lorenz Pauli* ★

Lassen Sie sich durch die Erzählungen von Lorenz Pauli in eine fantastische Welt mitnehmen. Lorenz Pauli ist Autor, Verseschmieder und Geschichtenerzähler und wird mit all seinen Talenten auf der Bühne stehen und Sie mit seinen kleinen Helden verzaubern.

**Sa., 13. Juni von 12 bis 14 Uhr**

*In der Spittelkapelle*

---

## Berner GenerationenHaus

### *Kurzfilme*

Die Alzheimervereinigung, der Checkpoint und Lesen und Schreiben für Erwachsene stellen vor:

**Boggsen** – Ein Film von Jürg Neuenchwander zum Thema Lesen und Schreiben für Erwachsene (38 Min.)

**Bern Hafen** – Ein Film von Jugendlichen und jungen Erwachsenen zum Thema Zugehörigkeit (40 Min.)

**Freiraum** – Ein Film zur Kundgebung «Tanz dich frei» 2013 (26 Min.)

**Graffiti auf Holz** – Ein Film über Jugendanliegen und politische Wege (40 Min.)

**Demenz** – Drei Kurzfilme aus dem Alltag (15 Min.)

**Fr., 12. Juni von 17 bis 22Uhr**

**Sa., 13. Juni von 10 bis 23 Uhr**

**So., 14. Juni von 10 bis 16 Uhr**

*Im Berner GenerationenHaus*

---

## Berner GenerationenHaus

### *Ostside-Café*

Im Begegnungscafé Ostside heissen Sie die Pro Senectute Region Bern, die Alzheimervereinigung Bern, das Schweizerische Rote Kreuz Bern-Mittelland und Benevol Bern herzlich willkommen. Halten Sie inne, geniessen Sie Kaffee, Gipfeli und Kuchen und beobachten Sie das frohe Treiben des Festes.

**Mo., 8. Juni bis Do., 11. Juni  
jeweils von 9 bis 11 Uhr**

*Im Berner GenerationenHaus*

---

## Burgergemeinde Bern

*Freier Rundgang durch die neuen Räumlichkeiten des Burgerspitals* ★

Entdecken Sie auf eigene Faust die Gänge und Räume des Burgerspitals.

Sa., 13. Juni

von 12 bis 13 Uhr

von 14 bis 15 Uhr

von 16 bis 17 Uhr

So., 14. Juni

von 12 bis 13 Uhr

von 14 bis 15 Uhr

*Im Burgerspital Bern, Start beim Haupteingang*

---

## Burgergemeinde Bern

*Theaterrundgang – Der Soldat und die Jungfrau* ★

Fördern, Unterstützen, Aktivieren: Das Motto des GenerationenHauses. Was aber, wenn das Aktivieren aus dem Ruder läuft? Das erleben Sie in einer Führung mit Schauspielerinnen in einer kriminalistischen Reise durch das Burgerspital.

Sa., 13. Juni

von 11 bis 12 Uhr

von 13 bis 14 Uhr

von 15 bis 16 Uhr

von 17 bis 18 Uhr

von 18.30 bis 19.30 Uhr

So., 14. Juni

von 11 bis 12 Uhr

von 13 bis 14 Uhr

von 15 bis 16 Uhr

*Im Burgerspital Bern, Start beim Haupteingang*

---

## Burgergemeinde Bern

*Taschen aus der Burgerspital-Fassade*

Sichern Sie sich Ihre Tasche aus der Burgerspital-Fassadenverkleidung. Das Kompetenzzentrum Arbeit KA der Stadt Bern, die Stiftung Terra Vecchia und die Stiftung intact fertigten mit jeder Tasche ein Unikat an – tragen Sie ein Stück Bern mit sich herum.

Sa., 13. und So., 14. Juni

von 10 bis 16 Uhr

*Im Innenhof des Burgerspitals*

---

## Der Burgerspital am Bahnhofplatz, Altersinstitution der Burgergemeinde Bern

*«Wohnen mit Pflege» im Burgerspital am Bahnhofplatz*

Eine Hausgemeinschaft öffnet für Sie die Türen. Der facettenreiche geschichtliche Hintergrund wird durch die Fotoausstellung «einst und heute» präsentiert. Neben den professionellen Fotos werden auch die selber kreierten Bilder der Bewohnerinnen und Bewohner in der Frottage-Technik ausgestellt.

Mo., 8. Juni von 16 bis 19 Uhr

Mi., 10. Juni von 16 bis 19 Uhr

Sa., 13. Juni von 11 bis 19 Uhr

So., 14. Juni von 11 bis 17 Uhr

*Im 2. Stock im Burgerspital am Bahnhofplatz*

---

**They will rock you!**

*Schülerbands und Schülerchöre im Checkpoint.*

---

---

**Kein Entrinnen – begib dich in das Adventure Game im Kellergeschoss.**

---

---

## Checkpoint

### *Schlagbalken, Slack-Line* ★

Kämpfe auf dem Schlagbalken mit deinem Gegenüber und übe deine Balance auf der Slack-Line. Ohne Aufsicht!

Mo., 8. Juni bis So., 14. Juni  
ganztags

*Im Innenhof des Burgerspitals*

---

## Checkpoint

### *Vernissage der Graffiti-Foto-Ausstellung* ★

Die legalen Graffitiwände im Umfeld Bern-Bodenweid werden von Künstlerinnen und Künstlern immer wieder neu besprayt. Eine Auswahl der Bilder siehst du in der Ausstellung. An der Vernissage wirst du zudem die Graffitikünstlerin Merl und den Fotografen Peter Lauener antreffen.

Mo., 8. Juni bis So., 14. Juni  
ganztags

### Vernissage

Do., 11. Juni von 18 bis 20 Uhr

*Im Berner GenerationenHaus*

---

## Checkpoint

### *Spielen, spielen, spielen* ★

Ob jung, alt oder jungeblieben – setze dich an einen Spieltisch vom DracheNäscht und tauche ein, in die Welt der Spiele.

Do., 11. Juni von 13 bis 16 Uhr  
Fr., 12. Juni von 10 bis 16 Uhr  
So., 14. Juni von 10 bis 16 Uhr

*Im Berner GenerationenHaus*

---

## Checkpoint

### *Blue Cocktail Bar* ★

Cocktails, um auf das Wochenende anzustossen! Mit innovativen Drinkkreationen verwöhnen wir Sie und ermöglichen Ihnen ein neues Geschmackserlebnis – die genussvolle attraktive Alternative zu alkoholischen Getränken.

Fr., 12. Juni von 17 bis 23 Uhr  
Sa., 13. Juni von 17 bis 23 Uhr

*Im Berner GenerationenHaus*

---

## Checkpoint

### *Jugend-Job-Börse in Action* ★

Sind Sie interessiert, einen Job an Jugendliche zu vergeben? Dann kommen Sie am Infostand der Jugend-Job-Börse Bern vorbei und lassen sich beraten. Am Spittelfest treffen Sie zudem Jugendliche, mit-ten in ihrem Einsatz.

Sa., 13. Juni und So., 14. Juni  
von 10 bis 16 Uhr

*Im Berner GenerationenHaus*

---

## Checkpoint

### *Die Fotobox: Selfies mit Style garantiert!* ★

Verkleide dich mit witzigen Brillen, Hüten oder Hawaii-Boas oder komm einfach, wie du bist. Mach ein cooles Erinnerungsfoto zusammen mit deinen Freundinnen und Freunden und nimm es gleich mit!

Sa., 13. Juni von 10 bis 20 Uhr  
So., 14. Juni von 10 bis 16 Uhr

*Im Berner GenerationenHaus*

---

## Checkpoint

### *Kinder- und Jugendflohmarkt* ★

Kinder und Jugendliche verkaufen ihre kleinen und grossen Schätze am Flohmi. Durchstöbere die Stände und finde dein neues Lieblingsstück!

Sa., 13. Juni von 10 bis 16 Uhr

*Im Innenhof des Burgerspitals*

---

## Checkpoint

### *Kinder-Sirup und Popcorn-Stand* ★

Eine kleine Pause mit Sirup und Popcorn gefällig? Gönn dir einen kleinen Snack, um Energie für die weiteren Attraktionen zu sammeln. Luftballon inklusive!

Sa., 13. Juni und So., 14. Juni  
von 10 bis 16 Uhr

*Im Berner GenerationenHaus*

---

## Checkpoint

### *Bboy/girl-Battle* ★

Sieh dir die Breakdance-Show der Profis an!

**Sa., 13. Juni von 14 bis 16 Uhr**

*In den Kulturräumen im Untergeschoss  
des Berner GenerationenHauses*

---

## Checkpoint

### *DJ Session*

Junge DJs zeigen ihr Talent im Auflegen und Mischen. Hast du Lust, dein Talent und Können als DJane oder DJ zu präsentieren? Dann melde dich bei [monika.graser@bern.ch](mailto:monika.graser@bern.ch) (Name, Vorname, Alter, Handy-Nr. und Mail). Willst du dich von einem neuen Vibe tragen lassen? Komm vorbei und tanz zum Beat.

**Sa., 13. Juni von 17:15 bis 24 Uhr**

*Im Berner GenerationenHaus*

---

## Checkpoint

### *Koffermarkt Bern* ★

Handgemachtes aus dem Koffer – Rund 50 Ausstellende öffnen ihre Koffer für Sie! Es befinden sich liebevoll gestaltete, genähte, gemalte, gewerkelte und gekochte Schätze, die darauf warten, aus dem Koffer auszuziehen.

**So., 14. Juni von 10 bis 16 Uhr**

*Im Innenhof des Burgerspitals*

---

## Checkpoint

### *Breakdance Workshop* ★

The Capitolz laden ein zum Breakdance Workshop! Es werden in 2x75 Minuten Grundlagen zu Technik und Musikverständnis vermittelt. Melde dich bis am 12.06.2015 an und werde die Tanzikone von morgen! ([cptzbern@gmail.com](mailto:cptzbern@gmail.com), max. 15 Plätze pro Workshop, vor Ort möglich, wenn noch Plätze frei).

**So., 14. Juni von 11 bis 12.30 Uhr**

(1. Workshop für 8–12 J.)

**von 13 bis 14.30 Uhr**

(2. Workshop für 13–19 J.)

*Im Berner GenerationenHaus*

---

## Tel 143 – Die Dargebotene

### Hand

### *Erzählplatz und Live-Chat* ★

Manchmal tut es gut, sich etwas von der Seele zu schreiben! In einem Live-Chat kannst du die Arbeitsweise der Dargebotenen Hand testen und deine eigenen Erfahrungen sammeln. Singe, erzähle, rezitiere nach Lust und Laune auf dem Erzählplatz.

**Sa., 13. Juni von 9 bis 17 Uhr**

*Im Berner GenerationenHaus*

---

## Musikfans aufgepasst!

*Von klassischen Konzerten bis zur rockigen Bühne belebt das  
Burgerspital die Ohrmuskeln!*

---

---

## Berner GenerationenChor

«*Ein musikalischer Rundgang*»

Der Berner GenerationenChor ist eine Initiative des Berner GenerationenHauses und existiert als unabhängiger Verein. Unter der Leitung von Patrick Secchiari bringt der GenerationenChor das Burgerspital zum Klingen. Nehmen Sie am musikalischen Rundgang teil!

Mo., 8. Juni von 19 bis 20 Uhr

Di., 9. Juni von 19 bis 20 Uhr

Mi., 10. Juni von 17 bis 18 und  
von 19 bis 20 Uhr

*Im Burgerspital Bern, Start beim  
Haupteingang*

---

## Hochschule der Künste

Bern HKB

*Halt auf Verlangen! Die HKB  
im Berner GenerationenHaus*

Ab Oktober 2015 wird die Hochschule der Künste regelmässig mit Konzerten in der Spittelkapelle gastieren. Dem Publikum wird zur Feierabendzeit in unmittelbarer Bahnhofsnähe alte, klassische und neue Musik geboten. Anlässlich des Fests findet ein erstes hochkarätiges Konzert statt.

Do., 11. Juni von 18 bis 19 Uhr

*In der Spittelkapelle*

---

## Innovage Netzwerk

Bern-Solothurn

*Erfahrung und Projektengagement  
im Gleichgewicht*

Innovage-Beraterinnen und Berater setzen ihr berufliches Erfahrungswissen nach ihrer Pensionierung unentgeltlich für Projekte im gemeinnützigen und öffentlichen Bereich ein. Balance und Gleichgewicht sind zentral und können im Rahmen des Spittelfests spielerisch und aktiv erlebt werden.

Sa., 13. Juni von 10 bis 17 Uhr

So., 14. Juni von 10 bis 16 Uhr

*Im Berner GenerationenHaus*

---

## Kita Spittel, leolea

*Märli Stund* ★

Es ist Märchenzeit im Berner GenerationenHaus. Unsere Märchen-erzählerin verzaubert uns mit stimmungsvollen Märchen und Geschichten und entführt uns in eine aufregende Welt voller fantastischer Begebenheiten, in der stets das Gute siegt.

Sa., 13. Juni von 14 bis 14.30 Uhr  
und 15.30 bis 16 Uhr

*In der Spittelkapelle*

---

## Kita Spittel, leolea

*Tag der offenen Tür* ★

Im Kapellengebäude wurde die Kita Spittel eröffnet. Seither beleben laufend neu eintretende Kinder das Berner GenerationenHaus. Während Ihrer Besichtigung verwandeln wir die Gesichter der kleinen Gäste in bunte Kunstwerke.

Sa., 13. Juni von 10 bis 17 Uhr

*In der Kita Spittel, im Kapellengebäude  
des Burgerspitals*

---

**Das hektische Treiben des Bahnhofs** *von oben*  
*im bequemen Lieblingssessel beobachten? Im Burgerspital am*  
*Bahnhofplatz ist dies möglich.*

---

---

## Kornhausbibliotheken

*Willkommen in der Welt der Bücher* ★

Profitieren Sie von Gratisausleihen während der Eröffnungswoche.

**Mo., 8. bis Sa., 13. Juni**

**von 10 bis 19 Uhr**

**So., 14. Juni von 10 bis 16 Uhr**

*Im Berner GenerationenHaus*

---

## Kornhausbibliotheken

*Nore Brand ermittelt*

Ob im Berner Oberland oder in Amsterdam, Nore Brand, die unkonventionelle Berner Kommissarin und ihr Assistent Nino Zoppa sind neuen und alten Verbrechen auf der Spur. Die Berner Autorin Marijke Schnyder liest aus ihren Nore-Brand-Krimis.

**Fr., 12. Juni von 20 bis 21 Uhr**

*Im Berner GenerationenHaus*

---

## Kornhausbibliotheken

*«Dräck am Stäcke»: Bern-deutsches Eifersuchtsdrama*

Die Eheleute Peter und Mädeli werfen sich, in der Lesung von Hans Stalder, gegenseitige Untreue vor und liefern sich ein Eifersuchtsdrama. In schönster Berner Mundart tragen die vier Sprecherinnen und Sprecher die Leiden und Freuden der beiden Eheleute im Emmental des 19. Jahrhunderts vor.

**Sa., 13. Juni von 10 bis 11 Uhr und von 16 bis 17 Uhr**

*In der Spittelkapelle*

---

## Lesen und Schreiben für Erwachsene

*«Mut-Baum» und «Geschichten, die das Fest schreibt»*

Wann und wo haben Sie schon mal viel Mut gebraucht? Hängen Sie Ihr ganz persönliches Stichwort dazu an den Mut-Baum.

Die Geschichten, die das Fest schreibt, beginnen mit «Es war einmal...». Was danach kommt, wollen wir mit Ihnen zusammen weiter-schreiben.

**Sa., 13. Juni von 10 bis 23 Uhr**

**So., 14. Juni von 10 bis 16 Uhr**

*Im Berner GenerationenHaus*

---

## Mütter- und Väterberatung Kanton Bern

*Vernissage «Neuland» – Sach-comic zum Thema Stillen und Wochenbett*

Die bekannte Schweizer Comic-Zeichnerin Kati Rickenbach begleitet in ihrer vergnüglichen Bilder-geschichte das junge Paar Louise und Tom ab den ersten Stunden nach der Geburt ihrer Tochter Anna. Themen, wie Stillen, Ernährung und Hormone begleiten die neugegründete Familie.

**Sa., 13. Juni und So., 14. Juni von 10 bis 23 Uhr**

*Im Berner GenerationenHaus*

---

## Mütter- und Väterberatung Kanton Bern

*Luftballons* ★

Hole dir einen Luftballon!

**Sa., 13. Juni von 10 bis 18 Uhr**

**So., 14. Juni von 10 bis 16 Uhr**

*Im Berner GenerationenHaus*

---

**Auf verschiedenen Rundgängen durch das Burgerspital erleben Sie den prachtvollen Barockbau.**

---

---

## Mütter- und Väterberatung Kanton Bern

*Schatzsuche* ★

Wer findet die sagenumwobene Schatzkiste und kennt das richtige Lösungswort, um an den kostbaren Inhalt zu gelangen? Eine aufregende Schatzsuche durchs Berner GenerationenHaus.

**Sa., 13. Juni von 10 bis 17 Uhr**

*Im Berner GenerationenHaus*

---

## Mütter- und Väterberatung Kanton Bern

*Stoffmalen für die Kleinen* ★

Unter Anleitung können Kinder ein Täschli oder ein Baseball-Cap kreativ bemalen, mit Schablonen farbig bedrucken und als Erinnerung an ein tolles Spittelfest mit nach Hause nehmen.

**Sa., 13. Juni von 10 bis 12 Uhr und von 14 bis 16 Uhr**

*Im Berner GenerationenHaus*

---

## Mütter- und Väterberatung Kanton Bern

*Lesung von Guy Krneta*

Guy Krneta liest von Vätern und Müttern, von Häusern und Generationen, für Kinder und Erwachsene. Er schreibt Texte für die Bühne, mehrheitlich in Berner Mundart, Theaterstücke und Morgengeschichten für SRF 1. Sammeln Sie neue Ideen, Erfahrungen und Fantasien durch Guy Krnetas Worte.

**Sa., 13. Juni von 19 bis 20 Uhr**

*In der Spittelkapelle*

---

## Pro Senectute Region Bern

*Krimilesung mit Norbert Hochreutener*

Norbert Hochreutener wird Ihnen aus seinem neusten Dubach-Krimi vorlesen und Sie in die kriminellen Geschichten aus der Berner Politik und Wirtschaft entführen.

**So., 14. Juni von 16 bis 17Uhr**

*Im Berner GenerationenHaus*

---

## Pro Senectute Region Bern

*Schwingen Sie das Tanzbein!*

Haben Sie Lust, sich zu bewegen? Kommen Sie in unseren Tanz-Workshop! Erlernen Sie in 45 Minuten die Basisschritte von Lindy Hop, ChaCha und machen Sie beim Line Dance mit. Unsere Kursleitenden führen Sie gerne in die verschiedenen Tänze ein.

**Sa., 13. Juni von 11 bis 17 Uhr**

**So., 14. Juni von 10 bis 16 Uhr**

*Im Berner GenerationenHaus*

---

## Pro Senectute Region Bern

*Spielen Sie mit uns!*

Leichte Bälle oder schwere Kugeln, Federball oder Petanque: wir spielen mit Ihnen im Innenhof des Burgerospitals.

**Mo., 8. Juni bis Do., 11. Juni von 16 bis 19 Uhr**

*Im Innenhof des Burgerspitals  
(nur bei schönem Wetter)*

---

## Pro Senectute Region Bern

*Stossen Sie mit uns an!*

Mit einem Glas in der Hand vor einem reichen Apéro stehend, den anderen beim Tanzen zuschauend und gemütlich plaudernd – so stellen wir uns Ihren Besuch bei uns vor.

**Sa., 13. Juni von 11 bis 17 Uhr**

**So., 14. Juni von 10 bis 16 Uhr**

*Berner GenerationenHaus*

---

## Schweizerisches Rotes Kreuz Bern-Mittelland

*Schnäppchen suchen und  
Raritäten finden – am Stand  
des Secondhand-Warenhauses  
la trouvaille*

Schnäppchenjäger und Second-  
hand-Fans aufgepasst, Raritäten,  
Alltagsgegenstände, Kleider und  
Sammlerobjekte werden im Innen-  
hof des Burgerspitals angeboten.  
Finden Sie ein neues Lieblings-  
stück und tun Sie zugleich Gutes.  
Der Erlös wird für soziale Projekte  
eingesetzt.

**Sa., 13. Juni von 10 bis 17 Uhr**

*Im Berner GenerationenHaus  
im Innenhof*

---

## Schweizerisches Rotes Kreuz Bern-Mittelland – Helpdesk

*Blutdruck, Puls und Blut-  
zucker messen*

Fachpersonen bestimmen Ihren  
Blutdruck und Ihren Blutzucker. Sie  
erhalten erste Informationen zu Ihren  
Werten und wir informieren Sie gerne  
über den Helpdesk Rotes Kreuz.

**Mo., 8. Juni bis Sa. 13. Juni  
von 10 bis 12 Uhr**

*Im Berner GenerationenHaus*

---

## Spittelkapelle

*Festgottesdienst mit Taufe*

Feiern Sie einen Festgottesdienst  
in der Kapelle. Der Gottesdienst mit  
einer Taufe wird von der Orgel, dem  
Berner GenerationenChor und einer  
Lektorin begleitet. Hereinspaziert!

**So., 14. Juni von 10 bis 11.15 Uhr**

*In der Spittelkapelle*

---

## Radio Energy Bern

*Am Puls des Spittelfests*

Radio Energy Bern sendet  
während der ganzen Festwoche  
live aus dem Eingangsbereich  
des GenerationenHauses. Gucke  
den Moderatoren vor Ort bei der  
Livesendung über die Schulter  
oder höre 101,7 MHz und erfahre  
mehr über das Innenleben  
des Burgerspitals und die  
Festaktivitäten.

**Montag, 8. Juni bis Freitag, 12. Juni  
von 15 bis 19 Uhr**

**Samstag, 13. Juni von 14 bis 19 Uhr**

*Im Berner GenerationenHaus*

---

*Veranstaltungen, die mit ☆  
gekennzeichnet sind, eignen  
sich auch für Kinder*

---



---

## *Bands & Konzerte*

### **Fiji!**

Freitag, 12. Juni, 18-19 Uhr

Electro

*Im Innenhof des Burgerspitals*

---

### **We love Machines**

feat. Live-Drums

Freitag, 12. Juni, 20-21 Uhr

Electro

*Im Innenhof des Burgerspitals*

---

### **Eldorado FM**

feat. Manillio

Freitag, 12. Juni, 22-23 Uhr

Hip-Hop, Rap

*Im Innenhof des Burgerspitals*

# Me, Valentine & You

Samstag, 13. Juni, 15–16 Uhr

Indie, Pop

*Im Innenhof des Burgerspitals*

---

# Noti Wümié

Samstag, 13. Juni, 16.45–17.45 Uhr

Pop, Chanson, Rap

*Im Innenhof des Burgerspitals*

---

# Shirley Grimes

Samstag, 13. Juni, 18.30–19.30 Uhr

Irish Folk, Singer-Songwriter

*Im Innenhof des Burgerspitals*

---

# Traktorkestar

Samstag, 13. Juni, 20.15–21.15 Uhr

Balkan Brass

*Im Innenhof des Burgerspitals*

---

# 2 for Soul

Samstag, 13. Juni, 22–23 Uhr

Soul, Groove

*Im Innenhof des Burgerspitals*



# Verpflegung

## Restaurant toi et moi

### *Speis und Trank am Spittelfest*

Knackige Salate und saftige «Burger Böörger», dazu Softdrinks oder hausgemachten Eistee, ein Gläschen Wein oder einen Becher Bier. Geniessen Sie das wunderbare Ambiente im Innenhof des Burgerspitals!

**Freitag, 12. Juni, 17–24 Uhr**

**Samstag, 13. Juni, 9–24 Uhr**

**Sonntag, 14. Juni, 9–18 Uhr**

*Im Innenhof des Burgerspitals*

## Berner GenerationenHaus

### *joli-mont*

Crêpes süss oder salzig  
gefrorenes Joghurt

**Montag–Donnerstag, 11.30–13.30 Uhr**

**Freitag, 11.30–13.30 Uhr und 17–24 Uhr**

**Samstag, 9–24 Uhr**

**Sonntag, 9–18 Uhr**

*Im Innenhof des Burgerspitals*

## Berner GenerationenHaus

### *East-West Catering*

Nudeln vegetarisch oder mit Poulet

**Montag–Donnerstag, 11.30–13.30 Uhr**

**Freitag, 11.30–13.30 Uhr und 17–24 Uhr**

**Samstag, 9–24 Uhr**

**Sonntag, 9–18 Uhr**

*Im Innenhof des Burgerspitals*

## Berner GenerationenHaus

### *La Ribollita – Essen vom Foodtruck*

Toskanische Bauernsuppe serviert  
im knusprigen Brot

**Freitag, 12. Juni, 17–24 Uhr**

**Samstag, 13. Juni, 9–24 Uhr**

**Sonntag, 14. Juni, 9–18 Uhr**

*Im Kapellenhof*

## Restaurant toi et moi

### *Spittelfest Brunch mit Jazz*

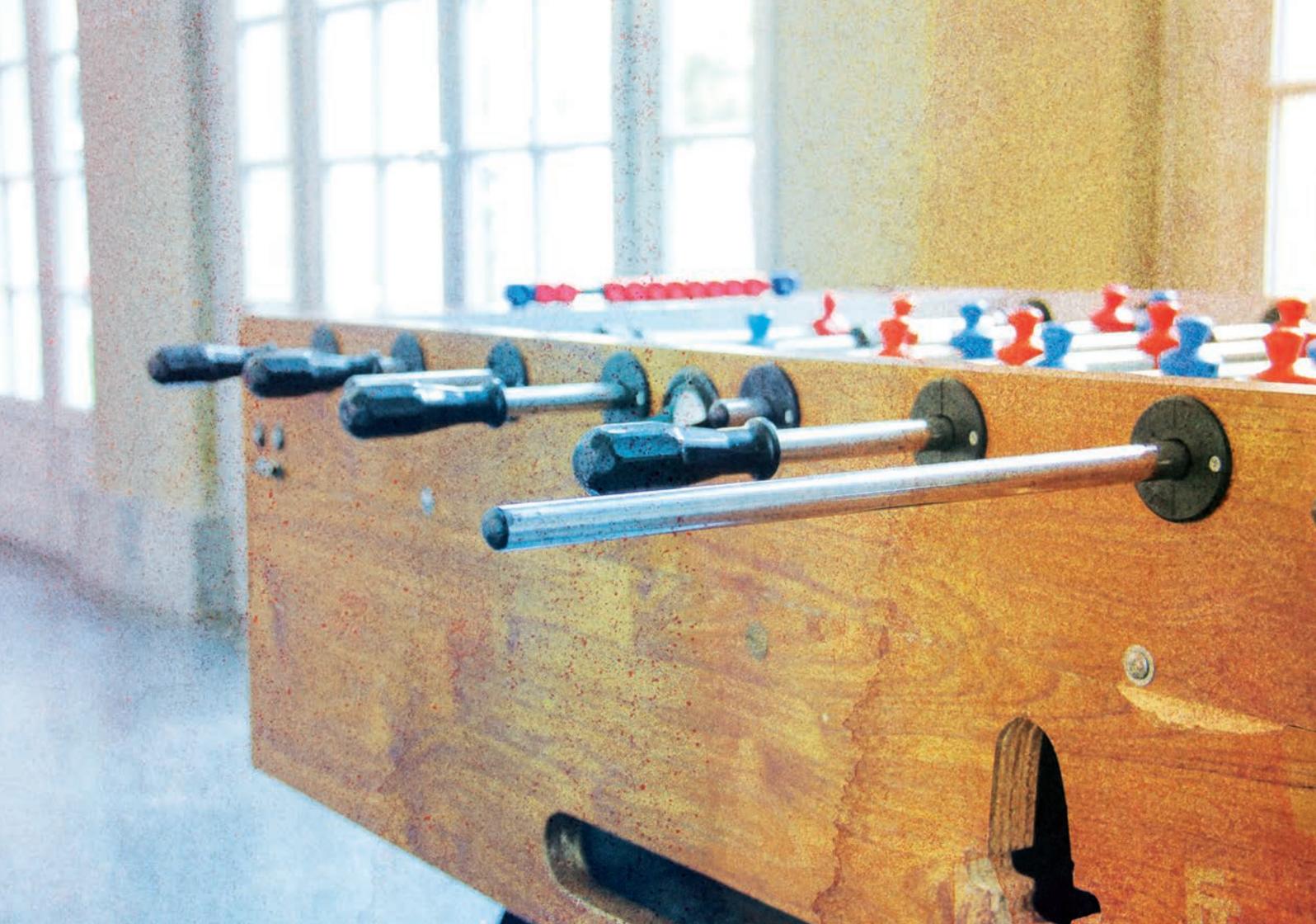
Wir verwöhnen Sie mit einem traditionellen Brunch-Bufferet, welches keine Wünsche offen lässt. Bei schönem Wetter wird der Brunch im Innenhof genossen. Falls das Wetter nicht mitspielt, wird im Foyer «gebrönscht». Reservieren Sie noch heute. Die Platzzahl ist begrenzt.

T 031 312 40 00

[www.toietmoi.ch](http://www.toietmoi.ch)

**Sonntag, 14. Juni, 9–12.30 Uhr**

*Im Innenhof des Burgerspitals*





Der Burgerspittel  
am Bahnhofplatz



Checkpoint



Kornhaus  
Bibliotheken

:innovage



Lesen und Schreiben für Erwachsene  
Fachstelle für Grundkompetenzen im  
Kanton Bern

Mütter- und Väterberatung  
Kanton Bern



BeneVol Bern  
Die Agentur für Freiwillige

Schweizerisches Rotes Kreuz  
Bern-Mittelland



alzheimer  
mit demenz leben bern



PRO  
SENECTUTE  
REGION BERN

toi et moi  
ESSEN · TRINKEN · SEHEN

KitaSpittel  
lebensorte und lebensart für kinder

ADVENTUREROOMS  
"SOFI"

Tel 143  
Die Dargebotene Hand  
Bern





Berner  
**Generationen  
Haus**

---

*Weitere Informationen*

Berner GenerationenHaus · Bahnhofplatz 2 · Postfach · 3001 Bern

[info@begh.ch](mailto:info@begh.ch)

[www.begh.ch](http://www.begh.ch)

T 031 328 87 00